

SALZ- UND PFEFFER-MÜHLEN-SET

DE AT CH

SALZ- UND PFEFFERMÜHLEN-SET

Gebrauchsanweisung

FR CH

SET DE MOULINS À SEL ET À POIVRE

Notice d'utilisation

IT CH

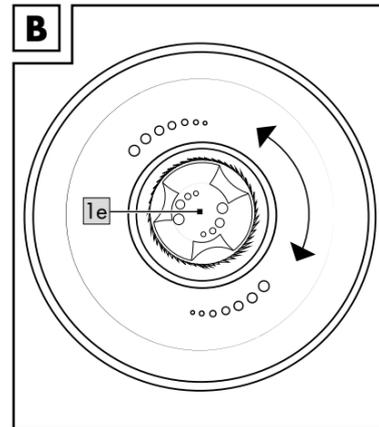
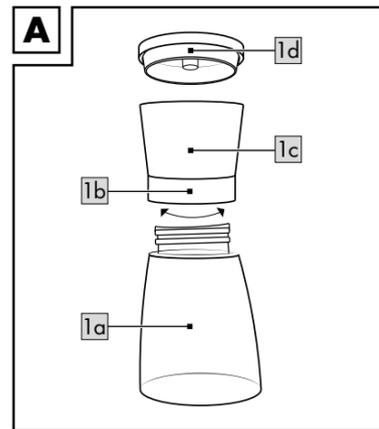
MACINASALE/PEPE

Istruzioni d'uso

GB

SALT & PEPPER MILL SET

Instructions for use



Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Salzmill (Füllmenge ca. 160 ml)
- 1 x Pfeffermühle (Füllmenge ca. 160 ml)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Füllmenge pro Artikel: ca. 160 ml



Lebensmittelgeeignet



Nicht spülmaschinengeeignet



Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2021

Bestimmungsgemäße Verwendung

Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke zu verwenden. Der Artikel eignet sich für Lebensmittel. Der Artikel ist nicht spülmaschinengeeignet.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Artikel nur für grobkörnige Gewürze oder Salze.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Befüllen (Abb. A)

1. Halten Sie das Gehäuse des Mahlwerkes (1b) im unteren Bereich fest und drehen Sie den Glasbehälter (1a) ab.
2. Befüllen Sie den Glasbehälter und verschließen Sie ihn anschließend mit dem Gehäuse des Mahlwerkes (1c).

Hinweis: Überfüllen Sie den Artikel nicht. Achten Sie auf die maximale Füllmenge von ca. 160 ml.

Verwenden

1. Nehmen Sie den Deckel (1d) vom Gehäuse des Mahlwerkes (1c) ab (Abb. A).

2. Drehen Sie das Mahlwerk (1e) nach links oder rechts, um die Feinheit des Salzes bzw. des Pfeffers einzustellen (Abb. B).

Hinweis: Achten Sie darauf, das Mahlwerk nicht von dem Artikel abzdrehen. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den festen Sitz des Mahlwerkes.

3. Halten Sie den Artikel senkrecht nach unten und drehen Sie am oberen Gehäuse des Mahlwerkes (1c).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN 373148_2104

DE AT CH
FR IT GB

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

DE/AT/CH

IAN: 373148_2104

DE Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

- 1 moulin à sel (capacité : env. 160 ml)
- 1 moulin à poivre (capacité : env. 160 ml)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Quantité de remplissage par article : env. 160 ml



Convient aux denrées alimentaires



Non lavable au lave-vaisselle



Date de fabrication (mois/année) : 12/2021

Utilisation conforme à sa destination

Nettoyez soigneusement l'article avant la première utilisation. L'article est uniquement destiné à un usage domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale. L'article est adapté aux aliments. L'article ne passe pas au lave-vaisselle.

Consignes de sécurité

- N'utilisez l'article que pour les épices à gros grains ou les sels.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation en vue de détecter des détériorations ou de l'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Remplissage (fig. A)

1. Maintenez le boîtier du moulinex (1b) dans la zone inférieure et éteignez le récipient en verre (1a).
 2. Remplissez le récipient en verre et refermez-le avec le boîtier du moulinex (1c).
- Remarque :** ne remplissez pas trop l'article. Respectez la quantité de remplissage maximale d'env. 160 ml.

Utilisation

1. Retirez le couvercle (1d) du boîtier du moulinex (1c) (fig. A).

2. Tournez le moulinex (1e) vers la gauche ou la droite pour ajuster la finesse du sel ou du poivre (fig. B).

Remarque : veillez à ne pas tourner le moulinex de l'article. Avant chaque utilisation, vérifiez que le moulinex est bien fixé.

3. Tenez l'article verticalement vers le bas et tournez le boîtier supérieur du moulinex (1c).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez soigneusement l'article avant la première utilisation. Nettoyez uniquement avec de l'eau puis essuyez avec un chiffon de nettoyage. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

12/2021

Delta-Sport-Nr.: SP-9839

08.11.2021 / PM 2:22

IAN 373148_2104



DE/AT/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

FR/CH

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 373148_2104

 Service Suisse
Tel. : 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x macinasale (capacità ca. 160 ml)
1 x macinapepe (capacità ca. 160 ml)
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Capacità per singolo articolo: ca. 160 ml

 Adatto ai generi alimentari

 Non adatto al lavaggio in lavastoviglie

 Data di produzione (mese/anno):
12/2021

Uso conforme alla destinazione

Prima del primo uso lavare accuratamente l'articolo. L'articolo è destinato unicamente all'uso privato e non per finalità commerciali. L'articolo è adatto agli alimenti. L'articolo non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.

Indicazioni di sicurezza

- Utilizzare questo articolo solo per spezie o sale a grana grossa.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni!

Riempimento (fig. A)

1. Tenere fermo l'alloggiamento delle macine (1b) afferrandolo sul fondo e svitare il contenitore in vetro (1a).
2. Riempire il contenitore in vetro e infine riavvitarlo all'alloggiamento delle macine (1c). **Nota:** non riempire eccessivamente l'articolo. Rispettare la capacità massima di ca. 160 ml.

Utilizzo

1. Rimuovere il coperchio (1d) dell'alloggiamento delle macine (1c) (fig. A).
2. Ruotare il macinino (1e) verso sinistra o verso destra per regolare il grado di finezza del sale o del pepe (fig. B).

Nota: prestare attenzione a non svitare le macine dall'articolo.

Prima di ogni uso verificare che le macine siano saldamente fissate.

3. Capovolgere l'articolo tenendolo in verticale e ruotare la parte superiore dell'alloggiamento delle macine (1c).

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire con cura il prodotto prima di usarlo per la prima volta. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.

 Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.

 Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

FR/CH

FR/CH

FR/CH

IT/CH

IT/CH

IT/CH

Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate. In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 373148_2104

 Assistenza Svizzera
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., telefonia
mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x salt grinder (capacity approx. 160ml)
1 x pepper grinder (capacity approx. 160ml)
1 x instructions for use

Technical data

Capacity per product: approx. 160ml

 Food safe

 Not dishwasher safe

 Date of manufacture (month/year):
12/2021

Intended use

Clean the product carefully before using it for the first time. The product is for private use only, and is not to be used for commercial purposes. The product is food safe. The product is not dishwasher safe.

Safety information

- Use the product for coarse-grained spices or salts only.
- Check the product for damage or wear before each use. The product must only be used if it is in perfect condition!

Filling (Fig. A)

1. Hold the bottom of the casing of the grinder (1b) tightly and twist off the glass container (1a).
2. Fill the glass container and then seal it with the casing of the grinder (1c).

Note: do not overfill the product. Adhere to the maximum capacity of approx. 160ml.

Use

1. Remove the cover (1d) from the casing of the grinder (1c) (Fig. A).
2. Turn the grinder (1e) left or right to set the fineness of the salt or pepper (Fig. B).

Note: take care not to twist the grinder off of the product. Make sure that the grinder is stable before each use.

3. Hold the product vertically so that it is facing downwards, and turn the upper casing of the grinder (1c).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean the product carefully before initial use. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

 Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol - which is meant to reflect the recycling cycle - and a number which identifies the material.

IT/CH

GB

GB

GB

GB

GB

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti ad usura (ad es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori, batterie ricaricabili oppure pezzi in vetro. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto.

IT/CH

GB

GB

GB

GB

GB

GB